

[Text]

assumptions they made and we do not know what data base they are using; we know nothing about it. These numbers are different from theirs and I do not know why they are different.

For example, when you look at the numbers, one thing this study shows is that there are quite a few losers under \$30,000. If you look at the government's numbers, no losers show up. I do not know why. They do not have numbers that show there are no losers; they just show you the typical family and the implication is that there are no losers.

As I mentioned, this is based on real families. This is based on real data and there is just enormous variability among families, even low-income families, in terms of housing tenure, family type, income source and consumption pattern. There are all sorts of things going on in this reform. Some payments are indexed, some are not and there is enormous variability through every one of these income ranges in family types. There have to be winners and losers in each one. Maybe one difference could be that this shows that variability, whereas all they did was give us typical families.

I do not think this accounts for all the difference and I have trouble accounting for all the difference. Here is the only explanation I have. There might be one. I do not know if they took into account the excise tax burden on these families after the GST reforms. I assume they did but maybe they did not. You do not know from their study.

One assumption that is set out very clearly in this study is that the present manufacturers' sales tax, to the extent that it is levied on exports and to the extent that it is levied on capital investments, falls on corporations. Maybe in the long term they pass that through to consumers, but they do not in the short term. When they buy a truck, the cost is amortized over a number of years. If part of the cost is the manufacturers' sales tax, it is not passed through to consumers, at least in the short run.

I assume that the part of the manufacturers' sales tax now paid on exports and now levied on capital corporate investments is coming out of corporate profits. Therefore when you shift from the MST to the GST, you get this fairly large shift in the order of \$5 billion to Canadian consumers. Part of it is this tax on exports and on capital exports and part of it is the fact they have increased the amount of revenue they are collecting through these taxes.

The interesting thing about it is that when I make that assumption and when I assume that the tax burden on Canadian consumers is being increased in the order of \$5

[Translation]

revenu. Nous ne savons pas quels sont les postulats ni d'où viennent les données. Nous ne savons rien à ce sujet. Mes chiffres sont différents des leurs, mais je ne sais pas pourquoi ils sont différents.

Par exemple, dans mon étude, les chiffres montrent qu'il y aura beaucoup de perdants chez ceux qui gagnent moins de 30,000\$. D'après les chiffres du gouvernement, il n'y a pas de perdants. Je ne sais pas pourquoi. Il n'y a pas de chiffres qui le démontrent; on se contente de montrer une famille moyenne et de suggérer qu'il n'y aura pas de perdants.

Comme je l'ai dit, mes chiffres sont fondés sur des familles réelles, sur des données réelles. Il se trouve que les écarts sont énormes d'une famille à l'autre, même parmi les familles à faible revenu, du point de vue de la propriété du logement, du type de famille, des sources de revenu et les habitudes de consommation. Il y a toutes sortes de choses qui entrent en ligne de compte dans cette réforme. Certains paiements sont indexés, d'autres ne le sont pas, et il y a des écarts énormes d'une famille à l'autre dans chacune des tranches de revenu. Il y a forcément des gagnants et des perdants dans chacune. La différence est peut-être que mon étude fait état de ces écarts, tandis que celle du gouvernement ne présente que des familles typiques.

Je ne crois pas que ces remarques soient suffisantes pour expliquer toutes les différences, que j'ai d'ailleurs de la difficulté à comprendre. C'est la seule explication que je puis vous offrir. Il y en a d'autres sans doute. Je ne sais pas si le gouvernement a tenu compte de l'incidence de la taxe d'accise sur ces familles après l'entrée en vigueur de la TPS. Il l'a sans doute fait, mais cela n'est pas sûr. L'étude n'en parle pas.

Une des hypothèses de travail que je présente clairement au début de l'étude, c'est que la taxe actuelle sur les ventes des fabricants, dans la mesure où elle est perçue sur les exportations ainsi que sur les immobilisations, est assumée par les sociétés. À la longue, celles-ci la répercutent peut-être sur le consommateur, mais pas à court terme. Lorsqu'elles achètent un camion, le coût est amorti sur un certain nombre d'années. Si la taxe sur les ventes des fabricants fait partie de ce coût, celui-ci n'est pas répercuté sur le consommateur, du moins à court terme.

Je prends pour hypothèse que la partie de la taxe sur les ventes des fabricants payée sur les exportations et actuellement perçue sur les immobilisations peut être soustraite des bénéfices des sociétés. Par conséquent, si l'on passe de la TFV à la TPS, c'est un gros montant de l'ordre de 5 milliards de dollars que doivent désormais assumer les consommateurs du Canada. Une partie de ce montant provient de la taxe sur les exportations et sur les immobilisations, et une autre partie provient de l'augmentation des recettes obtenues au moyen de ces taxes.

Ce qui est intéressant dans cette hypothèse de travail et dans celle où j'affirme que le fardeau fiscal des consommateurs canadiens augmente de l'ordre de 5